

إنوفست ش.م.ب.

القواعد المالية المرحلية  
الموحدة المختصرة

٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

٤٨٨٤٨ الصادر في ١٨ يونيو ٢٠٠٢

رقم السجل التجاري

**أعضاء مجلس الإدارة**

- |                          |                            |
|--------------------------|----------------------------|
| - رئيس مجلس الإدارة      | سمير يعقوب النفيسى         |
| - نائب رئيس مجلس الإدارة | فريد سعود الفوزان          |
| - العضو المنتدب          | أحمد راشد القطان           |
| - عضو مجلس إدارة مستقل   | عبدالرحمن يوسف فخرو        |
| - عضو مجلس إدارة         | محمد إبراهيم النعيمش       |
| - عضو مجلس إدارة         | جمال عبدالرحمن الرويح      |
| - عضو مجلس إدارة         | بشار ناصر التويجري         |
| - عضو مجلس إدارة         | د. محمد عبدالله فهد الماضي |
| - عضو مجلس إدارة         | طلال خالد النصف            |

رياض محمود الملا

سكرتير مجلس الإدارة

**أعضاء هيئة الرقابة الشرعية**

- |                    |   |
|--------------------|---|
| - رئيس الهيئة      | الشيخ الدكتور محمد عبدالرازاق الطبطبائي |
| - نائب رئيس الهيئة | الشيخ الدكتور أنور شعيب العبدالسلام     |
| - عضو الهيئة       | الشيخ عدنان علي الملا                   |

**أعضاء اللجنة التنفيذية**

- |               |                     |
|---------------|---------------------|
| - رئيس اللجنة | سمير يعقوب النفيسى  |
| - نائب الرئيس | أحمد راشد القطان    |
|               | طلال خالد النصف     |
|               | عبدالرحمن يوسف فخرو |
|               | بشار ناصر التويجري  |

**أعضاء لجنة التدقيق**

- |               |                            |
|---------------|----------------------------|
| - رئيس اللجنة | فريد سعود الفوزان          |
| - نائب الرئيس | محمد إبراهيم النعيمش       |
|               | د. محمد عبدالله فهد الماضي |
|               | جمال عبدالرحمن الرويح      |

**أعضاء لجنة الترشيح والمكافآت**

- |               |                    |
|---------------|--------------------|
| - رئيس اللجنة | سمير يعقوب النفيسى |
| - نائب الرئيس | فريد سعود الفوزان  |
|               | أحمد راشد القطان   |

**أعضاء لجنة المخاطر**

- |               |                            |
|---------------|----------------------------|
| - رئيس اللجنة | محمد إبراهيم النعيمش       |
| - نائب الرئيس | د. محمد عبدالله فهد الماضي |
|               | فريد سعود الفوزان          |
|               | جمال عبدالرحمن الرويح      |

المكتب الرئيسي

مرفا البحرين المالي - البرج الشرقي، الطابق العشرين  
ص.ب: ١٨٣٣٤  
المنامة  
ملكة البحرين

البنوك

بنك البحرين الإسلامي  
بنك الإثمار  
بيت التمويل الكويتي  
المصرف الخليجي التجاري  
بنك البركة الإسلامي

مدقو الحسابات

إرنست و يونغ  
ص.ب.: ١٤٠  
الطابق ١٤ ، البرج  
مجمع البحرين التجاري  
المنامة، مملكة البحرين

مسجلو الأسهم

شركة فخرو كارفي كمبيوتر شير ذ.م.م  
برج الزامل، مركز المنامة  
المنامة،  
ملكة البحرين

الشركة الكويتية للمقاصلة ش.م.ك  
ص.ب: ٢٢٠٧٧  
الصفاة ١٣٠٨١  
دولة الكويت

# inovest

ص.ب. ١٨٥٩٩ · المنامة · مملكة البحرين  
info@inovest.bh · بريد إلكتروني +٩٧٣ ١٧ ٥٨٨ ٧٨٨  
P.O. Box 18599 · Manama · Kingdom of Bahrain  
T +973 17 588 788 · F +973 17 564 504 · info@inovest.bh

CBB regulated

## تقرير هيئة الرقابة الشرعية بشأن أنشطة إنوفست ش.م.ب عن الفترة المالية المنتهية في 30 سبتمبر 2013

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على سيدنا محمد رسول الله وآلله وصحبه أجمعين وبعد...

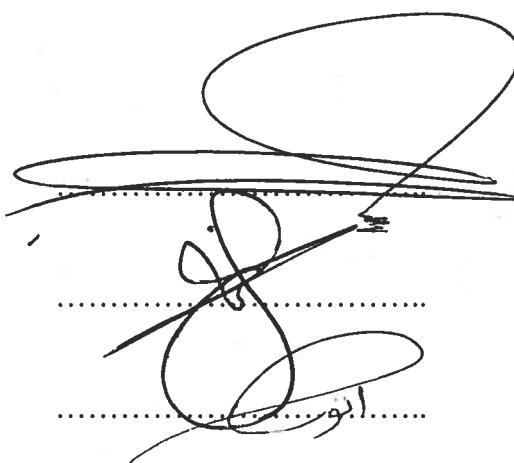
راجعت الهيئة الشرعية "الهيئة" لـ"إنوفست" أعمال الشركة وقارنتها بما تم أصدره من فتاوى وأحكام في المدة المذكورة عن الفترة المالية المنتهية في 30 سبتمبر 2013 فوجئت بها متفقة مع الفتاوى والأحكام والقرارات التي أصدرت.

وترى الهيئة أنها قد أبدت رأيها في الأعمال التي قامت بها الشركة وأن مسؤولية التأكيد من تنفيذ هذه القرارات تقع على عاتق الإدارة، وأما مسؤولية الهيئة فتحصر في إبداء الرأي المستقل بناء على مراقبة أعمال الشركة في إعداد التقرير.

هذا وقد ناقشت الهيئة من يمثل الشركة في بيانات القوانين المالية عن الفترة المالية المنتهية في 30 سبتمبر 2013 ووجدت أنها مقبولة شرعاً وقد تم إعداد تقرير الهيئة بناء على البيانات التي وفرتها الشركة.

وعليه، فإن الهيئة ترى أن أعمال الشركة تتفق مع أحكام الشريعة الإسلامية.

وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم .



فضيلة الشيخ / د. محمد عبدالرزاق الطبطبائي  
رئيس الهيئة

فضيلة الشيخ / عدنان علي الملا  
نائب رئيس الهيئة

فضيلة الشيخ / أنور شعيب عبد السلام  
عضو الهيئة

## تقرير مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة إنوفست ش.م.ب.

### المقدمة

لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لإنوفست ش.م.ب. ("الشركة") وشركاتها التابعة ("المشار إليهم معاً بالمجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ، والتي تشمل القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ، والقواعد المرحلية الموحدة للدخل والتغيرات في الحقوق والتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً للسياسات المحاسبية المفصح عنها في أيضاً ٢ هو من مسؤولية مجلس الإدارة. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير ختامي حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل منقق مستقل عن المؤسسة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية استفسارات من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وبإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم عمله حسب معايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا ذلك من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على جميع الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها خلال عملية التدقيق. لذا فليس بإمكاننا إبداء رأي تدقيق حول هذه القوائم المالية.

### الخاتمة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للسياسات المحاسبية المفصح عنها في أيضاً ٢.

**تقرير مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
إلى السادة أعضاء مجلس إدارة إنوفست ش.م.ب. (تنمية)**

آمور آخرى  
لقد تم تدقيق القوائم المالية الموحدة للمجموعة لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ من قبل مدقق آخر والذي أبدى تقرير تدقيقه المؤرخ في ٦ فبراير ٢٠١٣ عن رأي غير متحفظ على هذه القوائم المالية الموحدة. بالإضافة إلى ذلك، تمت مراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة للمجموعة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ من قبل مدقق آخر والذي أبدى تقرير مراجعته المؤرخ في ٧ نوفمبر ٢٠١٢ عن رأي مراجعة غير متحفظ على هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

*دارن ديفون*  
١١ نوفمبر ٢٠١٣  
المنامة، مملكة البحرين

ابنوفست ش.م.ب.  
 القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي  
 ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

غير مدققة	مدققة
٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر
٢٠١٢	٢٠١٣
الف	الف
يوضاح	يوضاح
دولار أمريكي	دولار أمريكي

**الموجودات**

٦,١٠٩	١٧,٩٦٠	النقد وما في حكمه
٣,٧٦٠	٣,١٨٢	استثمارات المضاربة والمرابحة
٦٧,٩٤٦	٦٣,٣٨٠	ننم تجارية مدينة وننم أخرى
٢٦,٦١١	٢٧,٧٤٩	استثمارات متاحة للبيع
٩٠,٨١١	١٠٦,٧١٠	استثمارات في مشروع مشترك وشركات زميلة
٨٩,٥٩٨	٨٨,٨٠٢	استثمارات عقارية
٧,٧٠٦	٧,١٧٧	ممتلكات وألات ومعدات
<b>٢٩٢,٥٤١</b>	<b>٣١٤,٩٦٠</b>	<b>مجموع الموجودات</b>

**المطلوبات وحقوق الملك**

٨٢,٠٥٢	١٠٧,٢٦٤	المطلوبات
٣٩,٢٦٨	٣٩,٥٥١	ننم تجارية دائنة وننم أخرى
<b>١٢١,٣٢٠</b>	<b>١٤٦,٨١٥</b>	الإيجارة والتوكيل بالمرابحة
		<b>مجموع المطلوبات</b>

١١٤,٦٠٤	١١٤,٦٠٤	حقوق الملك
(٦٥١)	(٦٥١)	رأس المال
<b>١١٣,٩٥٣</b>	<b>١١٣,٩٥٣</b>	محسوم منه: أسهم خزانة
٣٠,٧٦٠	٣٠,٧٦٠	علاوة إصدار أسهم
٢١,٤٧٣	٢١,٤٧٣	احتياطي قانوني
٢٨	٣٤	احتياطي خيار الأسهم
٥,٠٠٢	١,٩٢٥	أرباح مبقة
<b>١٧١,٢٢١</b>	<b>١٦٨,١٤٥</b>	<b>مجموع حقوق الملك</b>
<b>٢٩٢,٥٤١</b>	<b>٣١٤,٩٦٠</b>	<b>مجموع المطلوبات وحقوق الملك</b>

سلمير يعقوب النفيسى  
 رئيس مجلس الإدارة

أحمد راشد القطان  
 العضو المنتدب

		غير مدققة		غير مدققة		
		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣		التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢		
		الف	الف	الف	الف	
		أيضاً	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
		الآلاف	الآلاف	الآلاف	الآلاف	
٣,١٦٥		(٤٤)	١,٣٠٥	٩١٩	١٢	الدخل
٧١٣		٧٣٢	٢٣٧	٢٢٧		(خسارة) / دخل من استثمارات عقارية
١,٥٣١		٥,٤٠١	١٧٩	٣٢٤		دخل من الاستثمارات
٢,٣١٣		٥٧٥	٧٠٤	٣٩٢		دخل من الخدمات الاستشارية
٢,٩٢٥		(٣٩١)	٤٣٦	(٧٥)	٦	صافي الدخل من عقود المقاولات
٤١٢		١,٣٧٧	١٥٦	٣٠	١٣	حصة الشركة من (خسارة) / ربح
<b>١١,٥٩</b>		<b>٧,٤٥٠</b>	<b>٣,٠١٦</b>	<b>١,٨١٧</b>		استثمارات في مشروع مشترك
						وشركات زميلة
						دخل آخر
<b>مجموع الدخل التشغيلي</b>						
(٣,٨٨٢)		(٣,٦٣٩)	(١,١٦٣)	(١,١١٧)		المصروفات التشغيلية
(٢,٩٨٤)		(٢,٠٢٩)	(٨٣٢)	(٧٠٩)		تكاليف الموظفين
(٣,١٤٨)		(٢,٤١٠)	(٩٢٤)	(٧٥١)		مصاريفات عمومية وإدارية
(٩٦)		(١٠٠)	(٣٣)	٨٧		تكلفة الإجارة والتمويل بالمرابحة
(٧١٧)		(٥٥٨)	(٢٤٤)	(١٨٠)	٨	مصاريفات متعلقة بالعقارات
-		(١,٧٩٦)	-	(٢,٣١١)	١٤	استهلاك
<b>(١٠,٨٢٧)</b>		<b>(١٠,٥٣٢)</b>	<b>(٣,١٩٦)</b>	<b>(٤,٩٨١)</b>		مخصص - صافي
<b>٢٣٢</b>		<b>(٣,٠٠٨٢)</b>	<b>(١٨٠)</b>	<b>(٣,١٦٤)</b>		<b>مجموع المصروفات التشغيلية</b>
<b>٠٠٨</b>		<b>(١,١٧)</b>	<b>(٠٠٦)</b>	<b>(١,٢٠)</b>		صافي (الخسارة) / الدخل للفترة

سمير يعقوب النفسي  
رئيس مجلس الإدارة

أحمد راشد القطان  
العضو المنتدب

انواع فنون

**اللائمة المرحلية الموحدة للتغيرات في حقوق الملك لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)**

١٧١,٤٢١	١١٤,٦٠٤	٢٠١٣	في ١ يناير
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
الف	الف	الف	الف
رأس المال	رأس المال	رأس المال	رأس المال
ألف	ألف	ألف	ألف
أسهم	أسهم	أسهم	أسهم
خزانة	خزانة	خزانة	خزانة
إصدار	إصدار	إصدار	إصدار
احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي
غير	غير	غير	غير
أرباح	أرباح	أرباح	أرباح
مبالغة	مبالغة	مبالغة	مبالغة
الأسهم	الأسهم	الأسهم	الأسهم
الف	الف	الف	الف
الدولار الأمريكي	الدولار الأمريكي	الدولار الأمريكي	الدولار الأمريكي
٣١,٤٧٣	٣٠,٧٦٠	(٦٥١)	١١٤,٦٠٤
٢٨	٢٨	٢٨	٢٨
٥,٠٠٧	٥,٠٠٧	٥,٠٠٧	٥,٠٠٧
١٧١,٤٢١	١٧١,٤٢١	١٧١,٤٢١	١٧١,٤٢١

صافي الحسارة

٢٠١٢ في، ١ يناير ٣٠٦٦٣١١ (٦٥) ٣٠٦٦٣١١ (٦٥) ٣٠٦٦٣١١ (٦٥) ٣٠٦٦٣١١ (٦٥) ٣٠٦٦٣١١ (٦٥) ٣٠٦٦٣١١ (٦٥) ٣٠٦٦٣١١ (٦٥) ٣٠٦٦٣١١ (٦٥)

صافي الدخل للفترة

مصروفات خيار الأسهم (صافي)

۱۰۱۲

غير مدققة  
للتسعة أشهر المنتهية في

٣٠ سبتمبر ٢٠١٣  
٢٠١٢ ٢٠١٣  
ألف ألف  
دولار أمريكي دولار أمريكي ايضاح

الأنشطة التشغيلية			
صافي (الخسارة) / الدخل للفترة			
تعديلات للبنود غير النقدية التالية:			
استهلاك			
مصروفات خيار الأسهم			
حصة الشركة من خسارة / (ربح) استثمارات في مشروع مشترك			
وشركات زميلة			
ربح من بيع ممتلكات وألات ومعدات			
مكاسب محققة من بيع استثمارات عقارية			
خسائر القيمة العادلة غير المحققة من الاستثمارات العقارية			
إستردادات			
الدخل / (الخسارة) التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات			
التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:			
نجم تجارية مدينة ونجم أخرى			
نجم تجارية دائنة ونجم أخرى			
صافي النقد من / (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية			

الأنشطة الاستثمارية			
شراء استثمارات متاحة للبيع			
صافي التغير في استثمارات المضاربة والمرابحة			
محصلات من بيع استثمارات عقارية - صافي			
محصلات من بيع استثمارات في مشروع مشترك وشركات زميلة			
شراء ممتلكات وألات ومعدات			
شراء استثمارات في مشروع مشترك وشركات زميلة			
محصلات من بيع ممتلكات وألات ومعدات			
صافي النقد (المستخدم في) / من الأنشطة الاستثمارية			

النشاط التمويلي			
صافي التغير في تمويل المرابحة			
صافي النقد من / (المستخدم في) النشاط التمويلي			
صافي التغير في النقد وما في حكمه			
النقد وما في حكمه في بداية الفترة			
النقد وما في حكمه في نهاية الفترة			

يشتمل النقد وما في حكمه على ما يلي:			
نقد وأرصدة لدى بنوك			
مرابحات مستحقة القبض			

## ١ التأسيس والأنشطة

### (ا) التأسيس

انوفست ش.م.ب. ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة ومسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة في مملكة البحرين وتزاول أنشطتها بموجب سجل تجاري رقم ٤٨٨٤٨ الصادر بتاريخ ١٨ سبتمبر ٢٠٠٢. بدأت الشركة عملياتها التجارية بتاريخ ١ أكتوبر ٢٠٠٢. وبموجب شروط عقدها التأسيسي ونظامها الأساسي، فإن مدة الشركة ٥٠ سنة، قابلة للتجديد لفترات مماثلة ما لم يتم انتهاء مدتها بحكم القانون أو على النحو المنصوص عليه في عقد التأسيس أو النظام الأساسي. إن المكتب المسجل للشركة هو مرفأ البحرين المالي، البرج الشرقي، الطابق ٢٠، المنامة، مملكة البحرين.

إن الشركة مدرجة في بورصة البحرين وسوق الكويت للأوراق المالية.

تم ترخيص الشركة من قبل مصرف البحرين المركزي كشركة استثمارية مرخصة تحت فئة رقم ١ (المبادئ الإسلامية) لتمارس أعمالها وفقاً لقواعد ومبادئ الشريعة الإسلامية وتعمل الشركة تحت إشراف وتنظيم مصرف البحرين المركزي.

### (ب) الأنشطة

تمثل الأنشطة الرئيسية للشركة وشركاتها التابعة ("المجموعة") في التالي:

- العمل بصورة مباشرة في مجال الاستثمار بجميع أنواعه ومنه الاستثمار المباشر والأوراق المالية وصناديق الاستثمار بأنواعها.
- تأسيس وإدارة الصناديق الاستثمارية بمختلف أنواعها.
- التعامل في الأدوات المالية في الأسواق المحلية والإقليمية والدولية.
- توفير المعلومات والدراسات المرتبطة ب مجالات الاستثمار المختلفة للغير.
- تقديم الخدمات والاستشارات المالية والاستثمارية للغير.
- تأسيس مشاريع مشتركة في شركات عقارية وصناعية وخدماتية داخل وخارج مملكة البحرين، مع التزام الشركة بالعمل وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية.
- العمل في أنشطة المقاولات.
- العمل في إدارة المراكز التجارية والصناعية والمباني السكنية وتأجير وتطوير وصيانة العقارات.
- يجوز للشركة أن يكون لها مصلحة أو أن تشتراك بأي شكل من الأشكال مع الشركات وغيرها من الهيئات التي تزاول أنشطة شبيهة باعمالها والتي قد تعونها على تحقيق أهدافها في مملكة البحرين أو خارجها، كما يجوز لها أن تندمج في الشركات المذكورة أو تشتريها أو تلحق بها.

بلغ عدد موظفي المجموعة ٥٤١ موظفاً كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (٥٥٢ ديسمبر ٢٠١٢).

تم اعتماد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بتاريخ ١١ نوفمبر ٢٠١٣.

## ٢ السياسات المحاسبية

أعدت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ وفقاً للتوجيهات الصادرة عن معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية". لا تشتمل القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة لإعداد قوائم مالية سنوية موحدة ويجب أن تقرأ بالاقتران مع القوائم المالية السنوية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. تم عرض القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بالدولار أمريكي، والتي تعد العملة الرئيسية لعمليات المجموعة. وتم تقارب جميع القيم إلى أقرب ألف دولار أمريكي إلا إذا ذكر خلاف ذلك.

## ٢ السياسات المحاسبية (تممة)

تشتمل القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على القوائم المالية للشركة وشركاتها التابعة. تم استبعاد جميع الأرصدة والمعاملات فيما بين الشركة بالكامل عند التوحيد.

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك التي تم استخدامها في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، والتي أعدت وفقاً لمعايير المحاسبة الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ومبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية المحددة من قبل هيئة الرقابة الشرعية للشركة وطبقاً لقانون الشركات التجارية البحريني وقانون مصرف البحرين المركزي وقانون المؤسسات المالية والدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٢ والأحكام النافذة من المجلد رقم ٦) وتوجهات مصرف البحرين المركزي. وفقاً لمتطلبات هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، للأمور التي لا تتضمن تحت مظلة معايير المحاسبة الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، تستخدم المجموعة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ذات الصلة.

تم تطبيق معيار المحاسبة المالي التالي منذ تاريخ آخر قوائم مالية موحدة مدققة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

## معايير المحاسبة المالي رقم ٢٦ المتعلق "بالاستثمار العقاري"

قامت المجموعة بتطبيق معيار المحاسبة المالي رقم ٢٦ الصادر عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية والذي أصبح إلزامي التطبيق اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣. يحدد معيار المحاسبة المالي رقم ٢٦ المبادئ فيما يتعلق بالإثبات والقياس والعرض والإفصاح عن الاستثمار العقاري الذي تم الحصول عليه لغرض تحقيق دخل دوري أو الاستفادة من الزيادة المستقبلية في قيمته أو لكلهما.

إن تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم ٢٦ ليس له أي تأثير على تصنيف وقياس الاستثمار العقاري المباشر للمجموعة.

## ٣ تدوير العمليات

قد لا يمثل صافي الدخل المرحلي الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ الحصة النسبية من صافي الربح أو الخسارة السنوية نتيجة لنقلبات الدخل والمصروفات التشغيلية.

## ٤ ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى

مدة	غير مدققة	٣٠ سبتمبر	٢٠١٣	الف	الدولار أمريكي
٣١ ديسمبر					
٢٠١٢					
الف					
٢٠١٣	٢٧,٤٨٨	٣٤,٩٤٣	٤,٨٨٥	٣٩٦	٦١٩
٣٢,٤١٨					
٣٥,٠٣٣					
٤,٧٦١					
٣٩٩					
٧٣٧					
<b>٧٣,٣٤٨</b>	<b>٦٨,٣٣١</b>	<b>٦٣,٣٨٠</b>	<b>(٤,٩٥١)</b>	<b>(٥,٤٠٢)</b>	
<b>(٥,٤٠٢)</b>	<b>(٤,٩٥١)</b>	<b>٦٣,٣٨٠</b>			

ذمم تجارية مدينة  
مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقه (ايضاح ١٥)  
مبالغ مدفوعة مقدماً وذمم أخرى  
إيجارات مستحقة القبض  
مبالغ مدفوعة مقدماً للمقاولين والموردين

محسوماً منها: مخصص الذمم المدينة المضمحة

ان المبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقه هي غير مضمونة، ولا تستحق عليها أرباح ولا يوجد لها شروط سداد محددة.

## ٥ استثمارات متاحة للبيع

مدقة	غير مدققة
٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر
٢٠١٢	٢٠١٣
الف	الف
دولار أمريكي	دولار أمريكي

٣٢,٣٢٩	٣٢,٣٦٩
٤٠	٢,٥٠٠
-	(٣٤٠)
<hr/>	<hr/>
٣٢,٣٦٩	٣٤,٥٢٩
<hr/>	<hr/>
(٥,٧٥٨)	(٦,٧٨٠)
<hr/>	<hr/>
٢٦,٦١١	٢٧,٧٤٩
<hr/>	<hr/>

الرصيد الافتتاحي (قبل مخصص الإضمحلال)  
مشتريات خلال الفترة/ السنة  
محول إلى استثمارات في مشروع مشترك وشركات زميلة

محسوماً منها: مخصص الإضمحلال

الرصيد الختامي

## ٦ استثمارات في مشروع مشترك وشركات زميلة

مدقة	غير مدققة
٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر
٢٠١٢	٢٠١٣
الف	الف
دولار أمريكي	دولار أمريكي

٩٠,٩٩٩	٩٠,٨١١
-	١٦,٩٦٦
(٣١٩)	-
(٧٥٢)	(٦٧٦)
٨٨٣	(٣٩١)
<hr/>	<hr/>
٩٠,٨١١	١٠٦,٧١٠
<hr/>	<hr/>

الرصيد الافتتاحي  
مشتريات خلال الفترة / السنة (إيضاح ٦,١)  
أرباح أسهم مستلمة خلال الفترة/ السنة  
إستبعادات خلال الفترة/ السنة  
حصة الشركة من (الخسائر) / الأرباح

الرصيد الختامي

٦,١ قام أحد المستثمرين الذي استثمر في مشروع تدیره المجموعة برفع دعوى قضائية ضد المجموعة يطالب فيه المجموعة بما بدفع مبلغ وقدره ١٨,٩٨ مليون دولار أمريكي أو مبلغ وقدره ٢٣,٧ مليون دولار أمريكي والذي يتضمن المبلغ المستثمر والتعويض وأتعاب المحامي. وقد أصدرت المحكمة المختصة حكماً في صالح المستثمر تطلب فيها من المجموعة بدفع ما مجموعه ١٧,٣٩ مليون دولار أمريكي للمستثمر؛ تغطي المبلغ المستثمر إضافة للتعويض والأتعاب الأخرى على عدد من الأقساط تدفع على مدار السنة. وبناءً عليه، قامت المجموعة بقيد مخصص لبلغ وقدره ١,٤٧ مليون دولار أمريكي في قوانها المالية الموحدة

قامت المجموعة بدفع القسط الأول للمستثمر بتاريخ ١ سبتمبر ٢٠١٣ وبالبالغ قيمته ٢,٩٠ مليون دولار أمريكي. تم تسجيل الرصيد المتبقى وبالبالغ ١٤,٤٩ مليون دولار أمريكي ضمن نم تجارية دائنة وننم أخرى. وبناءً عليه، سيتم معاملة المدفوعات التي سيتم سدادها للمستثمر كابتناء استثمار في الشركة المتعلقة بالمشروع. على الرغم من إن المجموعة لديها ٥٠% حصة ملكية في الشركة المتعلقة بالمشروع، إلا أن ستنظر المجموعة في معاملة هذا الاستثمار كمشروع مشترك يتم احتسابه بموجب طريقة الحقوق حيث يوجد لدى المجموعة اتفاقية مشترك مع مساهمين/شركاء آخرين.

## استثمارات عقارية ٧

مدة	غير مدققة	غير مدققة	الرصيد الافتتاحي
٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	محول إلى ممتلكات وألات ومعدات
الف	الف	الف	مشتريات خلال الفترة / السنة
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	استبعادات خلال الفترة / السنة
٩٧,٧١٦	٨٩,٥٩٨	٨٩,٥٩٨	خسائر القيمة العادلة غير المحققة من الاستثمارات العقارية
(١,٩٣٩)	-	(٧,٣٩٣)	
٩٤٧	٦,٥٩٧		
(٥,٤٤١)	(٧,٣٩٣)		
(١,٦٨٥)	-		
<b>٨٩,٥٩٨</b>	<b>٨٨,٨٠٢</b>		<b>الرصيد الختامي</b>

تدرج الاستثمارات العقارية بالقيمة العادلة التي تم تحديدها بناءً على تقييمات تم إجراؤها من قبل مثمني عقارات مستقلين. ويتضمن هذا استثمار عقاري قيد التطوير حالياً بـ ٤٠,٨ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢: لا شيء) وهو مدرج بالتكلفة.

## ممتلكات وألات ومعدات ٨

المجموع	الكميات	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع
الكميات	الكميات	الكميات	الكميات	الكميات	الكميات	الكميات	الكميات
أعمال رأسمالية	أجهزة وبرامج	مكاتب ومعدات،	مباني على أراضي مستأجرة	أراضي مستأجرة	مباني على أراضي مستأجرة	أراضي مستأجرة	النهاية
قيد التنفيذ	الحاسب الآلي	آلات وتركيبات	آلات وتركيبات	آلات وتركيبات	آلات وتركيبات	آلات وتركيبات	
الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٣,٣٤٦	٢,٠٧١	١,١٣٨	١,٢٦٧	٤,٥٨٦	٤,٢٨٤	٤,٢٨٤	٢٠١٣ في ١ يناير
٢٢٠	-	١٧٠	٢٥	٣٥	-	-	إضافات
(٥٣)	-	(٤٥)	(٨)	-	-	-	استبعادات
<b>١٣,٥٢٣</b>	<b>٢,٠٧١</b>	<b>١,٢٦٣</b>	<b>١,٢٨٤</b>	<b>٤,٦٢١</b>	<b>٤,٢٨٤</b>	<b>٤,٢٨٤</b>	<b>٢٠١٣ في ٣٠ سبتمبر</b>
٥,٦٤٠	-	٨٠٥	١,١٤٥	٣,٣٠٦	٣٨٤	٣٨٤	٢٠١٣ في ١ يناير
٧٠٦	-	٨٩	٤٢	٤٤٥	١٣٠	١٣٠	المخصص للفترة
<b>٦,٣٤٦</b>	<b>-</b>	<b>٨٩٤</b>	<b>١,١٨٧</b>	<b>٣,٧٥١</b>	<b>٥١٤</b>	<b>٥١٤</b>	<b>٢٠١٣ في ٣٠ سبتمبر</b>
٧,١٧٧	٢,٠٧١	٣٦٩	٩٧	٨٧٠	٣,٧٧٠	٣,٧٧٠	٢٠١٣ في ٣٠ سبتمبر
<b>٧,٧٠٦</b>	<b>٢,٠٧١</b>	<b>٣٣٣</b>	<b>١٢٢</b>	<b>١,٢٨٠</b>	<b>٣,٩٠٠</b>	<b>٣,٩٠٠</b>	<b>٢٠١٢ في ٣١ ديسمبر</b>

فيما يلي الاستهلاك المحاسب على الممتلكات وألات ومعدات في القائمة المرحلية الموحدة المختصرة:

غير مدققة	غير مدققة	الاستهلاك المحاسب على المصروفات
لفترة التسعة أشهر المنتهية في		الاستهلاك المحاسب على تكاليف العقود
٣٠ سبتمبر ٢٠١٣		
٢٠١٢		
الف		
دولار أمريكي		
٧١٧	٥٥٨	
١٨٤	١٤٨	
<b>٩٠١</b>	<b>٧٠٦</b>	

## ٩ دنم تجارية دائنة وذمم أخرى

مدقة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	
الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٥٠,١٠٥	٥٠,١٠٥	إيجار عقد التأجير المستحق الدفع
١٨,٦٩٤	٢١,٨٦٨	مستحقات وذمم أخرى
٥,٧٤٨	١٥,٣٣٩	مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة (إيضاح ١٥)
٦,٤٥٥	١٨,٦٧٦	ذمم تجارية دائنة (إيضاح ٦)
١,٠٤٩	١,٢٧٥	مبالغ محتجزة مستحقة الدفع
١	١	مبالغ مستلمة مقدماً
<b>٨٢,٠٥٢</b>	<b>١٠٧,٢٦٤</b>	

تسدد الذمم التجارية الدائنة عادة خلال ٦٠ يوماً من تاريخ إصدار فاتورة المؤرد.

يمثل إيجار عقد التأجير المستحق الدفع مبالغ مستحقة الدفع لوزارة التجارة والصناعة من قبل إحدى الشركات التابعة للمجموعة. هذا المبلغ ذو طبيعة غير متداولة.

إن المبالغ المستحقة لأطراف ذات العلاقة هي غير مضمونة ولا تستحق عليها أرباح ولا يوجد لها شروط سداد محددة. خلال الفترة تم استرجاع مبلغ وقدره ١٠ مليون دولار أمريكي من شركة المشروع والذي لم يتم تحفيظه من الاستثمارات في المشروع المشترك والشركات الزميلة نتيجة للمستندات القانونية المتعلقة لتحديث عقد التأسيس والنظام الأساسي.

## ١٠ الإجارة والتمويل بالمرابحة

مدقة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	
الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٢,٩٤٧	٢,٩٤٧	إجارة مستحقة الدفع
٣٦,٣٢١	٣٦,٣٢١	مرابحة مستحقة الدفع
-	٢٨٣	ربح مستحق
<b>٣٩,٢٦٨</b>	<b>٣٩,٥٥١</b>	<b>مجموع الإجارة والتمويل بالمرابحة</b>

حصلت المجموعة على الإجارة والتمويل بالمرابحة لتمويل إقتناء استثمارات وشراء عقارات وتلبية متطلبات رأس المال العامل. تحمل هذه الالتزامات أرباح بمعدلات السوق وتسدد وفقاً لشروط السداد المتفق عليها مع البنوك المعنية.

التسهيلات التمويلية المذكورة أعلاه هي مضمونة مقابل الموجودات التالية:

مدقة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	
الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٥,١٢٥	١٥,١٢٥	ذمم تجارية مدينة (إيضاح ٤)
٥,٣٠٥	٥,٣٠٥	استثمارات متاحة للبيع (إيضاح ٥)
١٠,٥٥٧	-	استثمارات في مشروع مشترك وشركات زميلة (إيضاح ٦)
٥٧,٢٨٧	٤٤,٤٧٥	استثمارات عقارية (إيضاح ٧)
<b>٨٨,٢٧٤</b>	<b>٦٤,٩٥</b>	

## ١١ رأس المال

مدة	غير ملقة	
٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر	
٢٠١٢	٢٠١٣	
الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
		المصرح به
١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	٣٧٥,٠٠٠,٠٠٠ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ : ٣٧٥,٠٠٠,٠٠٠) سهم عادي بقيمة إسمية قدرها ٠,٤٠ دولار
		أمريكي للسهم
		الصادر والمدفوع بالكامل
		الرصيد الافتتاحي
١١٤,٦٠٤	١١٤,٦٠٤	٢٨٦,٥١١,٢٢٥ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ : ٢٨٦,٥١١,٢٢٥) سهم عادي بقيمة إسمية قدرها ٠,٤٠ دولار
		أمريكي للسهم
		أسهم خزانة
(٦٥١)	(٦٥١)	محسوم منها: ١,٦٢٧,٨٢٥ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ : ١,٦٢٧,٨٢٥) أسهم خزانة بقيمة إسمية قدرها ٠,٤٠ دولار
		دولار أمريكي للسهم
		الرصيد الخاتمي
١١٣,٩٥٣	١١٣,٩٥٣	٢٨٤,٨٨٣,٤٠٠ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ : ٢٨٤,٨٨٣,٤٠٠) سهم عادي بقيمة إسمية قدرها ٠,٤٠ دولار
		أمريكي للسهم

تمثل أسهم الخزانة الأسهوم الصادرة لشركة تعمير لإدارة الممتلكات الخاصة ذ.م.م، وهي إحدى الشركات التابعة، الخاصة بخطبة خيار أسهم الموظفين.

## ١٢ دخل من استثمارات عقارية

غير ملقة	غير ملقة	
للتسعة أشهر	للتسعة أشهر	
المنتهية في	المنتهية في	
٣٠ سبتمبر	٣٠ سبتمبر	
٢٠١٢	٢٠١٣	
الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١,٩٠٠	٢٣٧	مكاسب محققة من بيع استثمارات عقارية
١,٠٠٤	٥٧٨	دخل تسهيلات متعلقة بالممتلكات
٢٨٠	٣١٥	دخل إيجار
(١٩)	-	خسائر القيمة العادلة غير المحققة من الاستثمارات العقارية
-	(١,٤٧٤)	استرجاع مبيعات - صافي (١٢,١)
٢,١٦٥	(٢٤٤)	

١٢,١ خلال الفترة، وافق المستثمر الذي اشتري ٥ قطع من الأراضي على تسوية حسابية عن طريق إعادة ٣ قطع من الأراضي واحتساب المبالغ المدفوعة بالفعل مقابل قطعتين من الأرضي المتبقية والذي نتج عنه خفض في النم التجارية المدينة (٥ مليون دولار أمريكي)، استرجاع مبيعات (١,٦ مليون دولار أمريكي)، ومخصص استردادات بإجمالي (٢ مليون دولار أمريكي) مقابل الرصيد المستحق.

## ١٣ دخل آخر

غير ملقة	غير ملقة	
للتسعة أشهر	للتسعة أشهر	
المنتهية في	المنتهية في	
٣٠ سبتمبر	٣٠ سبتمبر	
٢٠١٢	٢٠١٣	
الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
-	١,١١٤	مخصص لرسوم وساطة مسترجعة (إيضاح ١٢,١)
٤١٢	٢٦٣	آخر
٤١٢	١,٣٧٧	

١٢,١ يمثل هذا استرجاع المستحقات الزائدة المتعلقة برسوم الوساطة المطلوب دفعها لقاء بيع الأرضي المتبقية وفقاً للتقييم الذي أجرته الإدارة خلال الفترة.

## ١٤ مخصص - صافي

غير مدققة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ الف دولار أمريكي	غير مدققة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ الف دولار أمريكي	مخصص تعويض عن قضية قانونية (إيضاح ٦) مخصص نم مدينة مضمحة (إيضاح ١٤,١) مخصص لاستثمارات مضمحة (إيضاح ١٤,١) إستردادات (إيضاح ١٤,٢)
-	(١,٤٧٥)	
-	(١,٢٨٩)	
-	(١,٠٤٢)	
-	١,٩٩٠	
-	(١,٧٩٦)	

١٤,١ خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣، قررت إدارة المجموعة عمل مخصص بالكامل للمبالغ المستثمرة في الشركة المتعلقة بالمشروع بالإضافة إلى المبالغ المستحقة نتيجة لعدم إمكانية استرداد هذه المبالغ من الشركة المستثمرة فيها.

١٤,٢ يمثل هذا إستردادات من تسوية نم مدينة من مستثمرين من خلال إعادة إقتناء موجودات.

## ١٥ أرصدة ومعاملات أطراف ذات علاقة

تعتبر الأطراف على أنها أطراف ذات علاقة إذا كان لدى إحدى الأطراف القدرة على السيطرة على الطرف الآخر أو يمارس نفوذاً مؤثراً على الطرف الآخر في اتخاذ القرارات المالية والتشغيلية. تتضمن الأطراف ذات العلاقة على المؤسسات التي تمارس عليها المجموعة نفوذاً مؤثراً والمساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية للمجموعة. إن معاملات المجموعة مع الأطراف ذات العلاقة معتمدة من قبل الإدارة.

فيما يلي المعاملات التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة خلال التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر:

غير مدققة للفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣					
غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ الف دولار أمريكي	المجموع	ذات علاقة الرئيسيين الف دولار أمريكي	أطراف أخرى الرئيسيين الف دولار أمريكي	شركات زميلة ومشروع مشترك الف دولار أمريكي	الدخل دخل من الخدمات الاستشارية صافي الدخل من عقود المقاولات دخل آخر حصة الشركة من (خسائر) / أرباح استثمارات في مشروع مشترك وشركات زميلة
١,٥٠٤	٤,٧٢٩	٤,٣٢٩	٢٩	٣٧١	دخل من الخدمات الاستشارية
١,٢٥٥	٨٠٦	٧٩٧	٣٤	(٢٥)	صافي الدخل من عقود المقاولات
٢٥٤	١٣٣	-	-	١٣٣	دخل آخر
٢,٩٢٥	(١٦٩)	-	-	(١٦٩)	حصة الشركة من (خسائر) / أرباح استثمارات في مشروع مشترك وشركات زميلة
٢٣٣	٩٤	٣٦	-	٥٨	المصروفات مصروفات عمومية وإدارية

## ١٥ أرصدة ومعاملات أطراف ذات علاقة (تنمية)

فيما يلي ملخص بالبالغ المستحقة من الأطراف ذات العلاقة فيما يتعلق بمخالف المعاملات كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ و٣١ ديسمبر ٢٠١٢:

غير مدققة  
٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

مدة	الى ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	المجموع	أطراف أخرى ذات علاقة	موظفي الإدارة الرئيسيين	مشروع مشترك	شركات زميلة
مليون دولار أمريكي	الف	الف	الف	الف	الف	الف
٦,٧٩٤	١٣,٤٢٠	١٣,٤٢٠	-	-	-	استثمارات متاحة للبيع
٩٠,٨١١	١٠٦,٧١٠	-	-	-	١٠٦,٧١٠	استثمارات في مشروع مشترك
٣٥,٠٣٣	٣٤,٩٤٣	٤,٧٤٢	٣٠٩	٢٩,٨٩٢	-	شركات زميلة
٤	-	-	-	-	-	ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى
٥,٧٤٨	١٥,٣٣٩	٣,٨٠٢	٦٦	١١,٤٧١	-	مراقبة مستحقة القبض
						ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى

## ١٦ معلومات قطاعات الأعمال

القطاعات التشغيلية

القطاعات التشغيلية للمجموعة هي:

- خدمات الاستثمار وخدمات ذات الصلة - يتضمن هذا القسم خدمات الاستثمار والخدمات الأخرى ذات الصلة. يساهم هذا القسم بنسبة ٤% من إيرادات المجموعة، بعد حسم الاستبعادات.
- عقود المقاولات - يتضمن هذا القسم إجراء عقود المقاولات ويساهم في ١١% من إيرادات المجموعة، بعد حسم الاستبعادات.
- التطوير وبيع قطع الأرضي الصناعية - يتضمن هذا القسم بيع وتطوير قطع الأرضي الصناعية ويساهم بنسبة ٦% من إيرادات المجموعة، بعد حسم الاستبعادات.
- خدمات إدارة الممتلكات والمرافق - يتضمن هذا القسم إدارة المرافق التابعة للممتلكات. هذا القسم هو أصغر قسم من الأقسام الأربع ويساهم بنسبة ٥% من إيرادات المجموعة بعد الاستبعادات.

كما في ولترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

مليون دولار أمريكي	الف	المجموع	الاستبعادات	الاستثمارات	خدمات ذات الصلة	خدمات التطوير	وبيع قطع الأرضي الصناعية	عقود المقاولات	خدمات إدارة الممتلكات	الاستثمارات	خدمات	صافي الإيرادات من العملاء الخارجيين
٥,٧٣٢	-	٦٧٠	(٤٤٠)	٥٧٥	٤,٩٢٧	-	-	-	-	-	-	معاملات فيما بين القطاعات
-	(٢٦١)	٦٥	٢١	١٧٥	-	-	-	-	-	-	-	دخل من الاستثمارات
٧٣٢	-	٢	٤	١٩٦	٥٣٠	-	-	-	-	-	-	حصة الشركة من أرباح / خسائر) استثمارات في مشروع مشترك وشركات
(٣٩١)	-	-	١٠٢	-	(٤٩٣)	-	-	-	-	-	-	زميلة (إيضاح ٦)
١,٣٧٧	-	-	١,١٦٥	٦٧	١٤٥	-	-	-	-	-	-	دخل آخر
٧,٤٥٠	(٢٦١)	٧٣٧	٨٥٢	١,٠١٣	٥,١٠٩	-	-	-	-	-	-	مجموع الإيرادات
(٣٠٨٢)	(١٧٥)	١٣٢	٢,٢٥٣	١٣٥	(٥,٤٠٩)	-	-	-	-	-	-	ربح القطاع
٣١٤,٩٦٠	(٧٥,٦٤٨)	٢,٩٣٨	٦٤,٧٧٤	٣٠,٤٧٥	٢٩٢,٤٢١	-	-	-	-	-	-	موجودات القطاع التي تم عمل تقرير بشأنها
١٤٦,٨١٥	(١١١,٠٨٥)	١,٦٧٥	٦١,٣٠٦	٩,٥٤١	١٨٥,٣٧٨	-	-	-	-	-	-	مطلوبات القطاع التي تم عمل تقرير بشأنها

## ١٦ معلومات قطاعات الأعمال (تتمة)

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٢٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)

المجموع	الاستبعادات	خدمات إدارة الممتلكات والمرافق	التطوير وبيع قطع الأرضي الصناعية	عقود المقاولات	ذات الصلة	خدمات الاستثمار وخدمات ذات الصلة	صافي الإيرادات من العملاء الخارجيين
الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
٧,٠٠٩	-	٥٣١	٢,٤٩٦	٢,٣١٣	١,١٦٩		
-	(١٣٠)	١٣٠	-	-	-		معاملات فيما بين القطاعات
٧١٣	-	٣	١١	١٣٢	٥٦٧		دخل من الاستثمارات / حصة الشركة من أرباح / (خسائر) استثمارات في مشروع مشترك وشركات
٢,٩٢٥	-	-	٢٦١	-	٢,٦٦٤		زميلة (ايضاح ٦)
٤١٢	-	١٠٢	٦٧	١٠	٢٢٣		دخل آخر
<u>١١,٥٥٩</u>	<u>(١٣٠)</u>	<u>٧٦٦</u>	<u>٢,٨٣٥</u>	<u>٢,٤٠٥</u>	<u>٥,١٢٣</u>		مجموع الإيرادات
<u>٢٣٢</u>	<u>-</u>	<u>١٩٥</u>	<u>٢,٢٢٥</u>	<u>١,٢٠٥</u>	<u>(٣,٣٩٣)</u>		ربح القطاع

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدقة)

٢٩٢,٥٤١	(٧٨,٣١٥)	٢,١٠٧	٦٢,٢٦٦	٣١,٨٤٣	٢٧٣,٦٤٠	موجودات القطاع التي تم عمل تقرير بشأنها
<u>١٢١,٣٢٠</u>	<u>(٩,٤١٨)</u>	<u>٩٧٦</u>	<u>٦٢,٠٣٢</u>	<u>٨,٦٠٤</u>	<u>٥٩,١٢٦</u>	مطلوبات القطاع التي تم عمل تقرير بشأنها

## ١٧ التزامات محتملة وارتباطات

فيما يلي الالتزامات المحتملة والارتباطات الرأسمالية للمجموعة:

مدقة	غير مدققة	الالتزامات محتملة ارتباطات عقود التأجير التشغيلية
٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	
الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٥,٨٨٦	١٥,٨٨٦	
٣,٨١٨	٣,٥٥٧	
<u>٩,٧٠٤</u>	<u>١٩,٤٤٣</u>	

## الالتزامات المحتملة

تنتج الالتزامات المحتملة ضمن الاعمال الاعتيادية وتتضمن خطابات القبول والضمادات المقدمة نيابةً عن الأطراف ذات العلاقة.

## ارتباطات تأجير تشغيلية

فيما يلي إجمالي الحد الأدنى لمدفووعات التأجير التشغيلية المستقبلية بموجب عقود التأجير التشغيلية غير القابلة للتفضيل:

مدقة	غير مدققة	ليس أكثر من سنة واحدة
٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	
الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٩٦١	٨٤٩	
٢,٨٥٧	٢,٧٠٨	
<u>٣,٨١٨</u>	<u>٣,٥٥٧</u>	

## ١٨ القيمة العادلة للأدوات المالية

تتضمن الأدوات المالية على الذمم التجارية المدينة والذمم الأخرى واستثمارات المضاربة والمراقبة والنقد وما حكمه وبعض مطلوبات المجموعة. إن القيمة المدرجة للأدوات المالية للمجموعة لا تختلف بشكل جوهري عن قيمتها العادلة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣.

كما تتضمن الأدوات المالية على الاستثمارات المتاحة للبيع المشتملة على استثمارات أسهم حقوق الملكية في شركات غير مدرجة والتي لا يتم تداولها في الأسواق النشطة، وقيمتها العادلة لا يمكن قياسها بموثوقية، وبالتالي، تم إدراجها بالتكلفة بعد حسم الإضمحلال، إن وجد. تم الاحتفاظ بهذه الاستثمارات بصورة أساسية عن كثب في شركات موجودة في دول مجلس التعاون الخليجي والولايات المتحدة الأمريكية. في رأي إدارة المجموعة، إن القيمة العادلة لهذه الاستثمارات لا تختلف بشكل جوهري عن قيمتها المدرجة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣.